



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa Občianskeho zákonníka a Autorského zákona

I.

Zmluvné strany





1. Bratislavská organizácia cestovného ruchu

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 42 259 088
DIČ: 2023399455
IČ DPH: SK 2023399455
registrácia: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR
zastúpená: Ing. Mar. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ
bankové spojenie: 
číslo účtu: 

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

2. Rastislav Talárovič

Bydlisko: Súľovská 3, 040 11 Košice
dátum narodenia: 
bankové spojenie: 
IBAN: 
Swift : 
(ďalej len ako „mentor“)

II.

Preambula

1. Objednávateľ je oblastnou organizáciou cestovného ruchu, t.j. právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Objednávateľ je organizátorom edukatívneho workshopu na tému „Social media v B2B prostredí so zameraním na meeting industry“, ktorý sa uskutoční dňa 15.10. 2019 v Bratislave v hoteli Park Inn Danube Bratislava (ďalej len ako „Workshop“).
2. Mentor pôsobí ako odborný konzultant a školiť pre oblasť on-line marketingu v Bratislave a Košiciach. Mentor je uznávaným odborníkom v oblasti online marketingu s viac ako 9-ročnými skúsenosťami.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mentor za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečí prípravu a realizáciu Workshopu.
4. V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám cestovného ruchu nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu. Objednávateľ zabezpečuje plnenie tejto zmluvy s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

III.

Práva a povinnosti mentora

1. Zmluvné strany sa dohodli, že mentor
 - a) v lehote do 1. 10. 2019 vypracuje detailnú osnovu odbornej prezentácie k Workshopu (ďalej len ako "Podklady");
 - b) dňa 15. 10. 2019 bude viesť poldenný Workshop v čase od 10:00 do 17:00 v rozsahu max 4 hodiny vrátane prestávok, v hoteli Park Inn Danube Bratislava (miesto).
2. Súčasťou obsahu Podkladov a Workshopu budú najmä nasledovné témy:
 - Postavenie sociálnych sietí a špeciálne LinkedIn v marketingu cestovného ruchu,
 - Definícia cieľových skupín, segmentácia potenciálnych zákazníkov, kritéria cielenia komunikácie,
 - Content plan ako základný nástroj dobrej obsahovej komunikácie na LinkedIn,
 - Meranie efektívnosti a úspechu, analytika na LinkedIn,
 - praktické príklady a pracovné aktivity.
3. Workshop je určený pre poskytovateľov, ktorých hlavnou cieľovou skupinou sú nákupcovia asociačných podujatí zo zahraničia = DMCs, PCOs, predmetní poskytovatelia dopravy, F&B sektor, hotely, poskytovateľov AV techniky a mobiliáru, zástupcov kľúčových venues, kľúčových univerzít a výskumných ústavov, a pod.
4. Mentor zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv k Podkladom a že vytvorené a odovzdané Podklady na základe tejto zmluvy sú v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Autorským zákonom. Podklady musia rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Mentor sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s Podkladmi a ich použitím objednávateľom.

5. Mentor je povinný vytvoriť Podklady v súlade s touto zmluvou a odovzdať ho objednávateľovi najneskôr do 1. 10. 2019. a to v elektronickej podobe v súboroch formátu .doc/.ppt/.xls resp. inom požadovanom formáte mailom na adresu: erneker@visitbratislava.com v jednom vyhotovení. Odovzdanie a prevzatie Podkladov bude potvrdené v protokole o odovzdaní a prevzatí Podkladov (ďalej len „protokol“), ktorý podpíšu zmluvné strany, resp. ich oprávnení zástupcovia.
6. Ak majú Podklady vady, objednávateľ po prijatí podkladov na tieto chyby mentora bezodkladne písomne upozorní a mentor je povinný ich rovnako bezodkladne odstrániť. V prípade, že tak neurobí, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť alebo si uplatniť zľavu z odmeny.
7. Ak sa mentor dostane do omeškania s vykonaním a odovzdaním Podkladov, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu v sume 500,- Eur. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania mentora, zaniká jeho nárok na odmenu v zmysle tejto zmluvy.
8. Mentor je povinný dňa 15. 10. 2019 osobne viesť poldenný Workshop na témy uvedené v bode 2. tohto článku zmluvy.
9. Mentor sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, požiadavky objednávateľa a ustanovenia tejto zmluvy. Mentor je pri vytvorení Podkladov povinný postupovať samostatne.

IV. Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť mentorovi súčinnosť nevyhnutnú na plnenie tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný potvrdiť mentorovi prevzatie Podkladov (čl. III. bod 5. zmluvy) a realizáciu Workshopu.
3. Objednávateľ je povinný zaplatiť mentorovi dohodnutú odmenu za podmienok uvedených v čl. VI. tejto zmluvy.

V. Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Mentor týmto udeľuje objednávateľovi licenciu na každé použitie Podkladov vytvoreného na základe tejto zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená v tejto zmluve je nevýhradná a vzťahuje sa na celé Podklady aj ktorúkoľvek ich časť.

2. Objednávateľ je oprávnený udeliť svojmu členovi súhlas na použitie Podkladov v rozsahu udelenej licencie, s čím mentor vyjadruje svoj súhlas. Inej osobe ako členovi objednávateľa je objednávateľ oprávnený udeliť súhlas len po predchádzajúcom súhlase mentora. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby po predchádzajúcom súhlase mentora.
3. Mentor udeľuje objednávateľovi súhlas na vytvorenie fotografie mentora, audiozáznamu alebo audioviziálneho záznamu Workshopu. Mentor udeľuje súhlas na použitie fotografie mentora, audiozáznamu alebo audioviziálneho záznamu Workshopu, a to na všetky spôsoby použitia podľa § 97 ods. 3 Autorského zákona č. 185/2015 Z.z, na teritóriu celý svet a v neobmedzenom rozsahu, za účelom vzdelávania svojich členov a propagácie destinácie Bratislava.

VI. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej odmene za plnenie tejto zmluvy v sume 1500,- EUR total (ďalej len "odmena"). Odmena je konečná a zahŕňa aj všetky náklady mentora vrátane daní a odvodov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena bude mentorovi vyplatená po odovzdaní podkladov a odprezentovaní Workshopu dňa 15. 10. 2019, a to na základe preberacieho protokolu vystaveného v zmysle ustanovenia čl. IV. bodu 2. tejto zmluvy. Lehota splatnosti je do 30 dní od realizácie Workshopu.
3. Mentor je povinný vysporiadať si všetky daňové a odvodové povinnosti súvisiace s vyplatením odmeny podľa tejto zmluvy.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z.z. (§ 91) a Občianskeho zákonníka (§ 631 a nasl.).
2. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich právach vyplývajúcich z GDPR a deklarujú, že prijali všetky primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracovania osobných údajov.

3. Túto zmluvu je možné meniť len vo forme písomného číslovaného dodatku po vzájomnej dohode zmluvných strán.
4. Akékoľvek spory týkajúce sa plnenia tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť prednostne mimosúdnu cestou.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa 30.9. 2019

V Bratislave dňa 24.9. 2019

Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.
výkonný riaditeľ

Rastislav Talárovič